



FEMM_PV(2023)1023_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion des lundi 23 octobre 2023 et mardi 24 octobre 2023

La séance est ouverte le 23 octobre 2023, à 16 h 30, sous la présidence de Gwendoline Delbos-Corfield et Monika Hohlmeier.

23 octobre 2023, de 16 h 30 à 18 h 30 (réunion conjointe)

- 1. Échange de vues conjoint sur l'intégration de la dimension de genre dans le budget de l'Union**
FEMM/9/13326

(voir procès-verbal séparé)

La séance est levée à 18 h 22.

* * *

24 octobre 2023, de 9 heures à 9 h 15

La séance est ouverte à 9 h 7, sous la présidence de Robert Biedroń, président.

- 2. Adoption de l'ordre du jour**

Décision: Le projet d'ordre du jour est adopté.

3. Communications de la présidence

- Les coordinateurs attribuent le dossier «Révision de la directive sur les droits des victimes» à Renew pour 2 points;
- les coordinateurs décident de ne pas élaborer d'avis, cette année, sur le rapport AFET/SEDE intitulé «Mise en œuvre de la politique de sécurité et de défense commune – rapport annuel 2023»;
- les coordinateurs conviennent de préparer les deux avis sur la décharge 2022: budget général de l'UE - Commission et décharge 2022: EIGE;
- les coordinateurs conviennent de préparer l'avis législatif sur la proposition de directive établissant la carte européenne du handicap et la carte européenne de stationnement pour personnes handicapées, et l'attribuent au PPE pour 1 point;
- les coordinateurs conviennent des experts à inviter pour participer à l'audition «Élire une femme». L'audition sera organisée conjointement avec la commission AFCO;
- les coordinateurs approuvent le projet de programme de l'échange de vues sur l'intégration de la dimension de genre dans le budget de l'Union, et les orateurs devant y participer;
- les coordinateurs s'accordent sur les experts devant participer à l'audition sur les pratiques préjudiciables dans l'Union à l'égard des femmes et des filles handicapées, organisée conjointement avec la commission EMPL. L'audition est reportée au 29 novembre 2023;
- semaine européenne de l'égalité entre les hommes et les femmes: les coordinateurs conviennent d'organiser, en plus des événements déjà programmés, un échange de vues avec la Commission sur la transparence des rémunérations et les mesures déjà prises par les États membres dans la mise en œuvre de la directive;
- les coordinateurs conviennent que la commission FEMM procède à un échange de vues en association avec la délégation pour les relations avec la Biélorussie le 24 octobre 2023 sur la situation des femmes en Biélorussie;
- les coordinateurs approuvent le projet de programme de la mission en Croatie et décident que la députée Frances Fitzgerald (PPE) présidera la mission;
- les coordinateurs conviennent d'annuler la mission à l'EIGE prévue pour la fin du mois d'octobre;
- mission en Arménie: les coordinateurs approuvent la composition de la délégation et décident que M^{me} Melchior présidera la délégation. Toutefois, l'événement a été annulé par l'organisateur en raison de la situation sécuritaire en Arménie.

4. Approbation de procès-verbaux de réunions

- 19 juillet 2023

PV – PE752.740v01-00

Décision: Le procès-verbal est approuvé.

*** *Heure des votes (vote électronique)* ***

5. Extension de la liste des infractions de l'UE aux discours de haine et aux crimes de haine

FEMM/9/12039

2023/2068(INI)

Rapporteure pour avis:

Vera Tax (S&D)

AD – PE749.280v02-00

AM – PE751.575v01-00

Fond:

LIBE – Maite Pagazaurtundúa (Renew)

PR – PE750.074v01-00

AM – PE752.955v01-00

Avis:

FEMM

- Adoption du projet d'avis

Décision: le projet d'avis est adopté par 21 voix pour, 2 contre et 0 abstentions.

*** *Fin des votes (vote électronique)* ***

La séance est levée à 9 h 15. La salle de réunion a dû être modifiée (ASP 5E) en raison de problèmes techniques liés au son.

* * *

La séance reprend à 9 h 36 dans la salle ASP 5E.

24 octobre 2023, de 9 h 30 à 11 heures (réunion conjointe avec la commission AFCO)

6. Audition conjointe avec la commission des affaires constitutionnelles: Élire une femme – comment soutenir la participation politique des femmes

FEMM/9/13327

(voir procès-verbal séparé)

La séance est levée à 10 h 58.

* * *

La séance reprend à 11 h 8 sous la coprésidence de Juozas Olekas (délégation pour les relations avec la Biélorussie).

24 octobre 2023, 11 heures - 12 heures (réunion conjointe avec la délégation pour les relations avec la Biélorussie)

7. Échange de vues sur la situation des femmes en Biélorussie en association avec la délégation pour les relations avec la Biélorussie

FEMM/9/13328

Décision: Échange de vues

Interviennent Natalia Radzyna, Inna Kavalionak (à distance), Alice Kuhnke, Barry : Andrews.

La séance est levée à 12 heures.

* * *

24 octobre 2023, de 14 h 30 à 16 heures (réunion conjointe avec la commission ECON)

8. Audition commune avec la commission des affaires économiques et monétaires (ECON): Les femmes dans l'économie et les finances: débat sur les prochains défis dans l'Union européenne

FEMM/9/13332

(voir procès-verbal séparé)

* * *

24 octobre 2023, de 16 h 15 à 18 h 30

La séance reprend à 16 h 28.

9. Présentation par l'EIGE (Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes) de l'Indice d'égalité des genres

FEMM/9/13331

- Échange de vues avec Carlien Scheele, directrice de l'EIGE

Décision: Présentation

Interviennent Carlien Scheele, Evelyne Regner, Alice Kuhnke, Diana Riba I Giner,
: Annika Bruna.

10. Lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique

CJ01/9/09545

***I 2022/0066(COD) COM(2022)0105 – C9-0058/2022

Rapporteuses

Evin Incir (S&D)

Frances Fitzgerald (PPE)

Fond:

LIBE, FEMM*

Avis:

BUDG, EMPL*, IMCO, JURI (AJ), JURI

- Compte rendu à la commission

Décision: Compte rendu à la commission

Interviennent Frances Fitzgerald, Diana Riba I Giner, Annika Bruna, Evin Incir,
: Evelyne Regner.

11. Transparence des rémunérations, écarts entre les hommes et les femmes en matière de salaires et de pensions

FEMM/9/13352

- Échange de vues avec Helena Dalli, commissaire chargée de l'égalité

Décision: Échange de vues

Interviennent Evelyne Regner, Kira Marie Peter-Hansen, Annika Bruna, Marc Angel,
: Helena Dalli.

12. Divers

13. Prochaines réunions

- 7 novembre 2023, de 9 heures à 9 h 45 et de 10 heures à 12 h 30, puis de 15 heures à 17 heures et de 17 heures à 18 h 30 (Bruxelles)

La séance est levée à 18 h 22.

* * *

Results of roll-call votes

Contents

1. Opinion on extending the list of EU crimes to hate speech and hate crime	8
(2023/2068(INI)).....	8
1.1. Final vote	8

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Opinion on extending the list of EU crimes to hate speech and hate crime

(2023/2068(INI))

1.1. Final vote

21	+
ECR	Andželika Anna Mozdżanowska
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Sirpa Pietikäinen, Christine Schneider, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Angelika Winzig
Renew	Martin Hojsík, Marco Zullo
S&D	Robert Biedroń, Lina Gálvez Muñoz, Radka Maxová, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Evelyn Regner
The Left	Elena Kountoura
Verts/ALE	Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Sylwia Spurek, Monika Vana

2	-
ECR	Johan Nissinen
ID	Annika Bruna

0	0

Corrections to votes and voting intentions	
+	-
-	-
0	-

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Robert Biedroń (P), Radka Maxová (VP), Sylwia Spurek (VP), Elissavet Vozemberg-Vrionidi (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Annika Bruna, Gwendoline Delbos-Corfield, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Anđelika Anna Moźdzanowska, Johan Nissinen, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Sirpa Pietikäinen, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Christine Schneider, Marco Zullo</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Elena Kountoura, Monika Vana, Barry Andrews, Kira Marie Peter-Hansen,</p>

<p>209 (7)</p>
<p>Martin Hojsík, Marc Angel</p>
<p>216 (3)</p>
<p>-</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>
<p>-</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
-

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Natalia Radzyna, Inna Kavalionak (remotely), Carlien Scheele, Helena Dalli, Juozas Olekas, Evin Incir

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
-
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Stacy Wrenn, Nina Moldenaver, Jana Zichner, Ursulya Molnar, Julien Brugerolle
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ
-

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
-

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Polixeni Simantiraki, Christopher Loizou
S&D	Elina Kersa
Renew	Claire Robert
Verts/ALE	Julia Sarda
ECR	-
ID	Alix Rokvam, Paul Moynan
The Left	Charlotte Balavoine, Leire Zapiainn Egana
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
-	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
-	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	-
DG IPOL	-
DG EXPO	-
DG EPRS	-
DG COMM	-
DG PART	-
DG PERS	-
DG INLO	-
DG TRAD	-
DG LINC	-
DG FINS	-
DG ITEC	-
DG SAFE	-

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
-
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Zuzana Hruscova, Anastasia Mitronatsiou, Zivile Pavilynte, Henry Wasung, Anisia Avram</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Sylvana Zammit, Miroslava Cverenkaro, Sandrina Marcuzzo, Anna Katrivesi</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman